
LA VISIÓN JUDÍA DE LA ESPIRITUALIDAD IV

La Espiritualidad en el Espacio y en el Más Allá

En los tres primeros shiurim de Morashá definimos e ilustramos la espiritualidad judía como el desarrollo y el fortalecimiento de una relación eterna con D'os. Vimos también que el marco para la espiritualidad judía es sumamente abarcador; nuestra espiritualidad se expresa a través de mitzvot en tres esferas: *Ben Adam LaMakom* – Entre el hombre y D'os, *Ben Adam LeAtzmó* – el desarrollo personal, y *Ben Adam LeJaveró*– la preocupación por los demás y las relaciones interpersonales. Dentro de este marco, vimos que la dimensión del tiempo es nuestro recurso más valioso – él contiene la oportunidad de infundir cada momento con un enorme significado trascendente. Todavía más, el tiempo mismo fluye dentro de un dinámico calendario judío que contiene los ciclos del Shabat, las festividades e incluso semanas que están imbuidas con una enorme santidad, ofreciendo diversos y poderosos modos de expresión espiritual.

En este cuarto shiur sobre la espiritualidad, analizaremos de qué manera ciertos lugares (la Tierra de Israel), estructuras (las sinagogas) e incluso objetos (los rollos de la Torá, los tefilín y la mezuzá) pueden estar imbuidos de santidad y son un medio para construir una conexión espiritual con D'os. Finalmente, esta clase se refiere a la manera en la cual el desarrollo y la expresión espiritual en nuestra vida puede crear una existencia espiritual eterna en el Mundo Venidero.

EN ESTA CLASE INTENTAREMOS RESPONDER LAS SIGUIENTES PREGUNTAS:

- ☞ Si D'os está en todas partes, ¿entonces por qué Israel es más santa que las otras tierras?
- ☞ ¿Es posible que también otras tierras adquieran santidad?
- ☞ ¿De qué manera adquieren santidad los objetos físicos?
- ☞ ¿De qué manera el desarrollo espiritual durante la vida de la persona puede crear una existencia espiritual eterna en el Mundo Venidero?

Esquema de la Clase

Sección I. La Espiritualidad en el Mundo

Parte A. El País de D'os

Parte B. Las Tierra de las Mitzvot

Parte C. La Conexión entre el Pueblo Judío y la Tierra

Parte D. Santidad en Todas Partes

Sección II. La Espiritualidad de las Sinagogas y de los Objetos Sagrados

Parte A. El Hombre Tiene la Capacidad de Impartir Santidad

Parte B. El Rollo de la Torá, los Tefilín, la Mezuzá

Sección III. La Capacidad Para la Espiritualidad Eterna – El Mundo Venidero

Epílogo. Un Viaje Hacia la Espiritualidad Hecho a Medida

SECCIÓN I. LA ESPIRITUALIDAD EN EL MUNDO – LA TIERRA DE ISRAEL

La espiritualidad misma se nos presenta no sólo a través del medio del tiempo, sino también del espacio. A pesar de que D'os está en todas partes, hay algunos lugares en el mundo que son más propicios para conectarse con D'os que otros. En esta sección analizaremos la expresión de la espiritualidad en nuestro mundo y particularmente cómo ésta se manifiesta en la Tierra de Israel.

Como introducción a esta sección, a continuación ofrecemos un emotivo relato que es una muestra del apego del pueblo judío a la Tierra de Israel.

En la calle de Tel Aviv cerca de la Sinagoga de Sadigura, un anciano judío yemenita trabajaba diligentemente barriendo la calle. Él trabajaba rápido y metódicamente, barriendo primero un lado de la calle y luego el otro. Sin embargo, al acercarse a la entrada de la sinagoga, dejó de barrer y pasó por delante del edificio con su escobillón en alto. Luego continuó barriendo la calle.

Mi abuelo, el Rab Jeskel Besser, quien en esa época vivía en Tel Aviv y frecuentaba esa sinagoga, notó su comportamiento y le llamó la atención. Se acercó al barrendero y le preguntó por qué no barría al frente de la sinagoga.

El anciano miró a mi abuelo y le dijo: “El Rabino no me permite hacerlo”.

La curiosidad de mi abuelo se incrementó y fue a pedirle una explicación al Rebe de Sadigura, pero el Rab sólo sonrió. Mi abuelo volvió a preguntarle una y otra vez, hasta que finalmente el Rab le contó su historia.

El Rebe estaba de visita en Viena en 1938 cuando los nazis entraron a Viena. Los nazis de inmediato buscaron a los judíos prominentes y los arrestaron, entre ellos se encontraba el Rebe de Sadigura.

En una espeluznante alusión a la humillación y degradación a la cual deseaban someter a los judíos, los nazis se llevaron a esos líderes judíos y encontraron diferentes maneras de abochornarlos en público. Al Rebe de Sadigura, un hombre de porte y conducta real, le dieron un pequeño cepillo y lo pusieron al frente del gran Teatro de la Ópera de Viena. Colocaron sobre su cabeza un pequeño birrete de barrendero y le ordenaron barrer los escalones del edificio con ese ridículo e inefectivo cepillo.

Mientras este sagrado Rabino estaba encorvado sobre esos ornamentados escalones, con las lágrimas corriendo por sus mejillas, susurró una plegaria, una promesa, a D'os:

“Todopoderoso, sálvame de estas bestias. Sácame de este país y llévame a Tu hogar, a la Tierra de Israel. Y te prometo que allí yo barreré las calles con placer y gratificación”.

El Rab le sonrió a mi abuelo. “Por eso, siempre insisto para que el barrendero me deje esos preciosos metros de la acera, la entrada a la casa de D'os, para que yo pueda barrerlos”. (Israel Besser, “En las Calles de Tel Aviv” en su libro ‘Warmed by Their Fire’, www.innernet.org.il)

¿Por qué el pueblo judío tiene una conexión tan sincera con la Tierra de Israel?

La respuesta es que la Tierra de Israel se encuentra separada de las otras tierras del mundo de varias maneras: (1) D'os mantiene una relación especial con la Tierra de Israel, lo que la vuelve un lugar espiritualmente más intenso y más sagrado; (2) hay muchas mitzvot que sólo pueden cumplirse en la Tierra de Israel; y (3) debido a que D'os designó a la Tierra de Israel como un lugar especial para el pueblo judío, en consecuencia ellos tienen un nexo singular con la Tierra.

PARTE A. EL PAÍS DE D'OS

La Tierra de Israel está específicamente dedicada a D'os y es un lugar en el cual Él “fija la atención” con mayor intensidad. Por lo tanto, es un lugar en el cual la intervención Divina en los asuntos cotidianos (hashgajá pratit) se reconoce más fácilmente.

Vemos en el Tanaj (la Biblia) que la Tierra de Israel es llamada la Tierra de D'os.

1. Shmuel (Samuel) I 26:19 (tal como es interpretado en el Talmud Bavli, Ketubot 110b) – La Tierra de Israel es llamada “el patrimonio del Eterno”.

...porque ellos me han expulsado el día de hoy, para que no tenga parte en el patrimonio del Eterno...

...כי גרשוני היום מהסתפח בנחלת יקוק...

2. Ioel (Joel) 4:2 – La Tierra de Israel es llamada la tierra de D'os.

Reuniré a todas las naciones y las traeré al Valle de Iehoshafat, y las he de juzgar allí, por Mi pueblo y por Mi herencia Israel, a quien ellos esparcieron entre las naciones y dividieron Mi Tierra.

וקבצתי את כל הגוים והורדתיים אל עמק יהושפט
ונשפטי עמם שם על עמי ונחלתי ישראל אשר פזרו
בגוים ואת ארצי חלקו:

Otros lugares en el Tanaj en los cuales la Tierra de Israel es conectada específicamente con D'os, pueden encontrarse en El Kuzari 2:14, de Rab Iehudá HaNasi.

Si bien obviamente “el mundo y todo lo que contiene le pertenece a D'os” (Tehilim/Salmos 24:1), de todas maneras Él mantiene una relación especial con la Tierra de Israel.

3. Devarim (Deuteronomio) 11:12 – La relación de D'os con la Tierra de Israel es más intensa.

Es una tierra que el Eterno tu D'os inspecciona constantemente; los ojos del Eterno tu D'os constantemente están sobre ella, desde el inicio del año hasta el final del año.

ארץ אשר יקוק אלהיך דרש אתה תמיד עיני
יקוק אלהיך בה מרשית השנה ועד אחרית שנה:

4. Rab Jaim Friedlander, Siftei Jaim, Moadim, Volumen 3, página 34 – La intervención personal de D'os es reconocible más fácilmente en la Tierra de Israel, y allí es más fácil lograr estar cerca de Él.

Es cierto que los ojos de D'os ven todo el mundo; sin embargo, comparado con el resto del mundo, reconocemos la intervención personal de D'os en los asuntos cotidianos (*hashgajá pratit*) de una manera más pronunciada en la Tierra de Israel. A esto se refiere el versículo: “Es una tierra que el Eterno tu D'os inspecciona constantemente...” (Devarim 11:12).

Éste es el poder especial de la Tierra de Israel: ella otorga una mayor oportunidad de cercanía con el Santo, y nos enseña la intervención de D'os en los asuntos cotidianos. Por esta razón la profecía sólo es posible en la Tierra de Israel [a causa de ella, Kuzari 2:14] ...

הן אמת שעניי ה' משוטטות בכל הארץ, בכל אופן בא"י מכירים את השגחת הקב"ה בצורה בולטת יותר מאשר בחו"ל. שנאמר "ארץ אשר ה' אלהיך דרש אותה תמיד עיני ה' אלהיך בה מראשית השנה ועד אחרית שנה" (דברים יא, יב).

זוהי סגולת א"י שנותנת את האפשרות של קירבה יתירה אל הקב"ה, ומלמדת את ההשגחה הפרטית. מטעם זה רק בא"י שורה הנבואה ...

El Rambán explica la metafísica que subyace en la relación de D'os con las diversas tierras del mundo. Las diversas tierras del mundo son administradas por ángeles designados por D'os. La única tierra que es dirigida directamente por D'os mismo es la Tierra de Israel. Este hecho explica su santidad singular.

5. Rambán sobre Vaikrá (Levítico) 18:25 – Los eventos en la Tierra de Israel son orquestados directamente por D'os y no por intermedio de un ángel.

Aunque todo es por Su glorioso Nombre, en las tierras fuera de la Tierra de Israel la pureza es incompleta, porque en esas tierras hay ángeles celestiales [que actúan como intermediarios entre D'os y el mundo]... y éste es el significado de la afirmación de los Sabios: "Alguien que vive fuera de la Tierra es comparable a alguien que no tiene D'os" [Ketubot 110b]... y así también afirma la Tosefta: “Mientras estén en la Tierra de Israel, Yo seré un D'os para ustedes; si no están en la Tierra de Israel, es como si Yo no fuera un D'os para ustedes”.

והנה בחוצה לארץ, אע"פ שהכל לשם הנכבד, אין טהרה בה שלימה, בעבור המשרתים המושלים עליה ...

...והוא מאמרם (כתובות קי): כל הדר בחוצה לארץ דומה כמי שאין לו אלוה...

ואמרו בתוספתא דע"ז (פ"ה ה"ה)... כל זמן שאתם בארץ כנען הייתי לכם לאלהים, אין אתם בארץ כנען כביכול אין אני לכם לאלהים.

La santidad de la tierra y la cercanía a D'os que ésta promueve convierten a Israel en el trampolín para la profecía, la máxima de las experiencias espirituales.

6. Rab Iehudá HaLevi, Kuzari 2:14 – La Tierra de Israel es el único lugar en el cual hay profecía.

Cualquiera que recibió profecía la recibió en la Tierra o a causa de ella.

כל מי שנתנבא לא נתנבא כי אם בה או בעבורה.

(Ver el shiur de Morashá sobre Los Profetas y la Profecía, Sección III.) Esta cualidad de santidad y cercanía a D'os es lo que distingue a la Tierra de Israel de todas las otras tierras. Estas cualidades, y no sus virtudes físicas son las que han convertido a la Tierra de Israel en un punto de interés a lo largo de la historia.

7. Rab Samson Rafael Hirsch, Comentario sobre Bereshit (Génesis) 14:1 – La Tierra demuestra su naturaleza espiritual a pesar de su vulnerabilidad y de sus desventajas físicas.

... La tierra en la cual [Abraham] habitaba ahora le fue prometida para el futuro de su pueblo; la primera experiencia que él tuvo allí fue la hambruna y la segunda fue la guerra. Ni la abundancia material ni la independencia política eran inherentes a la tierra misma. En ambos aspectos ésta contrastaba completamente con Egipto. Así como su fertilidad dependía completamente de la lluvia, y era necesario mirar hacia los cielos para poder cosechar, así también su posición política era tal que no podía ofrecer resistencia natural contra los invasores. Dejada en sus propias manos, la tierra de Israel quedaba expuesta a la hambruna y a la dependencia política, Situada en la “cabina de mando” del mundo, donde se encuentran Europa, Asia y África, casi ninguna guerra del mundo tuvo lugar sin que su amargo sufrimiento llegara hasta allí.

Y precisamente por eso fue elegida. Si, a pesar de todo, en esta tierra llegaba a florecer una vida nacional contra la cual ninguna nación conquistadora se atreviera a atacar, incluso si tres veces al año sus bordes quedaban abiertos y toda la defensa militar era retirada – si todos los reinados del mundo estuvieran en conflicto allí y lucharan unos contra otros, pero ninguna espada se atreviera a entrar a esa tierra floreciente e indefensa – entonces el hecho eterno quedaría claro ante los ojos de las naciones: “¡Aquí vive D’os!”.

PARTE B. LA TIERRA DE LAS MITZVOT

Como hemos visto en la primera clase de esta serie, la manera en la cual nos conectamos con D’os es a través del cumplimiento de las mitzvot. En este sentido la Tierra de Israel toma un significado especial porque ella es el vehículo ideal para el cumplimiento de las mitzvot de la Torá. No sólo que hay muchas mitzvot que solamente pueden ser cumplidas en la Tierra, sino que incluso aquellas que no están ligadas a la Tierra sólo adquieren su completo propósito cuando son cumplidas allí. Puesto que la Tierra de Israel tanto está separada de las otras tierras como dedicada al objetivo de acercarse a D’os de esta manera, se la describe como más sagrada que el resto del mundo.

1. Mishná, Keilim 1:6-9 – La Tierra de Israel es sagrada en cuanto que ha sido designada para el cumplimiento de las mitzvot; su santidad se incrementa en relación con la santidad de las mitzvot cumplidas en lugares específicos.

Hay diez lugares que tienen santidad; la Tierra de Israel es más sagrada que todas las demás tierras. ¿Cuál es su kedushá (santidad)? El *omer* (la ofrenda de cebada), los *bikurim* (la ofrenda de los primeros frutos) y los dos panes que se llevaban de ella y no de otras tierras... Las ciudades amuralladas dentro de Israel son más sagradas, la sección del Templo para los Cohanim (sacerdotes) es todavía más sagrada, el *Kodesh Hakodashim* (Santo Sanctorum) es el más sagrado de todos, porque allí sólo entra el Cohén Gadol (el Gran Sacerdote) en Iom Kipur en el momento del Servicio Divino.

ארץ ישראל מקודשת מכל הארצות ומה היא קדושתה שמביאים ממנה העומר והבכורים ושתי הלחם מה שאין מביאים כן מכל הארצות... עיירות המוקפות חומה מקודשות ממנה... לפני מן החומה מקודש מהם... עזרת הכהנים מקודשת ממנה... קדש הקדשים מקודש מהם שאין נכנס לשם אלא כהן גדול ביום הכפורים בשעת העבודה.

2. Rab Shlomo Wolbe, Mitzvot HaShakulot, página 108 – Muchas mitzvot sólo pueden cumplirse en la Tierra de Israel.

De las 248 mitzvot positivas, hay 130 que sólo pueden cumplirse en la Tierra de Israel; de las 365 mitzvot negativas, hay 132 que están prohibidas específicamente en la Tierra de Israel.

מרמ"ח מ"ע קשורות מאה ושלושים מצוות לארץ ישראל שרק בה אפשר לקיים אותן, משם"ה מצוות ל"ת ישנן מאה ושלושים ושתים שאנו נוהרים עליהם רק בארץ ישראל.

El hecho de que tantas mitzvot sólo puedan cumplirse en la Tierra de Israel muestra que todas las mitzvot tienen una relación especial con la Tierra.

3. Rab Shlomo ben Aderet, Responsa del Rashba 1:134 – Todas las mitzvot están fundamentalmente apegadas a la Tierra de Israel.

La Tierra (de Israel) es fundamental para todas las mitzvot de la Torá, tanto que incluso hay mitzvot que sólo pueden cumplirse allí.

ועיקר מצוות התורה כולן בארץ הן עד כי כמה מצוות אין נוהגות כלל אלא בארץ.

4. Rambán, Comentario sobre Vaikrá 18:25 – Todas las mitzvot sólo alcanzan su efecto completo cuando son cumplidas en la Tierra de Israel.

El principal aspecto de todas las mitzvot se cumple sólo por aquellos que habitan en la Tierra de Israel. Por eso el Midrash Sifri afirma en conexión con el versículo "Cuando la hayan ocupado y vivan en ella, deben cumplir cuidadosamente (todas las reglas y leyes que Yo les prescribe hoy)" (Devarim 11:31-32): Vivir en la Tierra es equivalente a cumplir con todas las mitzvot de la Torá.

עיקר כל המצוות ליושבים בארץ ה' ולפיכך אמרו בספרי (ראה פ), וירשתם אותה וישבתם בה ושמרתם לעשות (דברים יא לא לב), ישיבת ארץ ישראל שקולה כנגד כל המצוות שבתורה.

Finalmente, hay una mitzvá que se observa en la Tierra de Israel que refleja de qué manera la santidad de la Tierra misma se ve impactada por el tiempo. Esta mitzvá es *Shemitá* (el año sabático) y su observancia tiene un impacto trascendental en la creencia judía.

5. Vaikrá 25:1-7 – Trabaja los campos durante seis años, pero no el séptimo año. El séptimo año la cosecha es *hefker*, no tiene dueño; está a disposición de todo el mundo.

El Eterno habló a Moshé en el Monte Sinaí, para decir: Habla a los hijos de Israel y diles: "Cuando entren a la Tierra que Yo les entrego, la tierra guardará un Shabat de cese por el Eterno. Durante seis años podarás tu viña, y recogerás su cosecha. Pero en el séptimo año habrá un cese total para la tierra, un Shabat para el Eterno; no sembrarás tu campo ni podarás tu viña. No segarás lo que brote por sí solo de tu siega, y las uvas de lo que apartaste no vendimiarás; un año de cese será para la tierra. Todo producto de la tierra durante el año

וידבר יהוה אל-משה, בהר סיני לאמר. דבר אל- בני ישראל, ואמרת להם, כי תבאו אל-הארץ, אשר אני נתן לכם – וישבתה הארץ, שבת ליהוה. שש שנים תזרע שדך, ושש שנים תזמר כרמך; ואספת, את-תבואתה. ובשנה השביעית, שבת שבתון יהיה לארץ – שבת, ליהוה: שדך לא תזרע, וכרמך לא

sabático será alimento para ustedes, para ti, para tu siervo y para tu sierva, y para tu empleado y para el residente que habita contigo. Y para tu animal doméstico y para el animal salvaje que está en tu tierra todo su producto [de la tierra] será para comer.

תזמר. את ספיח קצירך לא תקצור, ואת-ענבי נזירך לא תבצר: שנת שבתון, יהיה לארץ. והיתה שבת הארץ לכם, לאכלה – לך, ולעבדך ולאמתך; ולשכירך, ולתושבך, הגרים, עמך. ולבהמתך – ולחיה, אשר בארצך: תהיה כל-תבואתה, לאכל.

Durante seis años, tenemos permitido dedicarnos a todos los procesos agrícolas para el consumo comercial o personal. Sin embargo, cada séptimo año, así como cada quincuagésimo año de este ciclo [el *Iovel* (jubileo) – el año siguiente después de este ciclo de siete años durante siete veces], está prohibido tanto plantar para cualquier propósito como cosechar comercialmente. La tierra queda sin ningún dueño – *hefker* – y todos, tanto ricos como pobres- tienen el mismo derecho de recolectar comida para su propia manutención. Puesto que D'os nos ordenó no sembrar durante el séptimo año (y durante el año de Iovel, en el cuadragésimo novena y quincuagésimo año), ¡dependemos de D'os para que en el sexto año nos provea suficiente comida como para mantenernos durante el séptimo y el octavo año! Esta mitzvá nos enseña y nos ayuda a interiorizar la importancia de tener fe en D'os, Quien supervisa nuestras vidas y atiende a todas nuestras necesidades.

6. Rab Abraham Edelstein, Una Visión Sobre la Parashá Behar página 1 – Así como hay un Shabat en el tiempo, también hay un Shabat en el espacio: la Shemitá.

La Torá une la Shemitá con el Shabat. Así como hay un Shabat en el tiempo, también hay un Shabat en el espacio: ésta es la Shemitá, el Shabat de la Tierra Santa. El Shabat en el tiempo testimonia que D'os creó el mundo. La Shemitá concretiza nuestra fe en que D'os, el Creador, nos observa y nos cuida en cada momento.

La Shemitá es un gran acto de fe. Tres años de las cosechas se ven afectados por la Shemitá. Sin embargo, en una destacable afirmación, D'os nos promete que tendremos suficiente para comer durante todo este período. Se nos pide creer que no sólo nuestro alimento para ese período está completamente más allá del esfuerzo humano, sino que nuestra misma existencia en la Tierra Santa depende de que cumplamos con las leyes de Shemitá.

¿Por qué la Torá hace referencia específicamente a la mitzvá de Shemitá en el contexto de la entrega de la Torá en el Monte Sinaí? ¿Al final de cuentas, todas las mitzvot le fueron enseñadas por D'os a Moshé en el Monte Sinaí! Una razón es para resaltar que así como los detalles relativos a la Shemitá le fueron enseñados por D'os a Moshé en el Monte Sinaí, así también lo fueron todos los detalles de todas las demás mitzvot (Ver Rashi, Vaikrá 25:1).

Una segunda razón por la cual la Torá recalca la entrega de la mitzvá de Shemitá en el Monte Sinaí es para enfatizar que así como la Shemitá nos enseña a tener fe en D'os, así el propósito de toda mitzvá es reforzar nuestra fe en D'os.

7. Netivot Shalom, Parashat Behar, página 117 – Dado que Sinaí es la base de la fe judía, mencionar la Shemitá en este contexto se refleja en todas las demás mitzvot.

La base de toda la Torá y de las mitzvot es infundir fe en D'os; éste es el Primero de los Diez Mandamientos...

Está escrito [Tehilim 119:86]: "Todas tus mitzvot son fe", lo cual implica que el alma de toda la Torá y [el propósito de] todas las mitzvot es infundir fe. Además de esto, cada mitzvá por sí misma provee su propia perspectiva especial para contribuir a la mitzvá de tener fe en D'os.

Las mitzvot fueron dichas en Sinaí, lo cual significa que la revelación de fe que fue infundida en el Monte Sinaí es la base de todas las mitzvot. Sin embargo, la mitzvá de Shemitá juega un rol especialmente predominante para enseñarnos respecto a la fe [que se refleja en todas las demás mitzvot].

היסוד דכל התורה והמצוות הוא ענין האמונה, שזו היתה הדברה הראשונה מעשרת הדברות ...

והנה כתיב (תהלים קיט) כל מצותיך אמונה, נשמת כל התורה וכל המצוות היא האמונה, השורש הכללי של כל המצוות הוא ענין האמונה, ומלבד זה יש לכל מצוה ענין פרטי, היינו ענין סגולי המיוחד למצוה זו...

ונאמרו מסיני, שגילוי האמונה שהיה בהר סיני הוא שורש כל המצוות כללותיהן ופרטותיהן כל מצותיך אמונה. אך מיוחדת מצות שמיטה שהיא השיא במדרגת האמונה...

Todavía más, la Shemitá nos enseña que todos nuestros emprendimientos dependen de que tengamos fe en D'os y reconozcamos Su Providencia Divina.

8. Rab Abraham Edelstein, Una Visión sobre la Parashat Behar. Páginas 3, 7 – La Shemitá nos enseña que D'os está involucrado en cada aspecto de nuestras vidas.

Incluso para aquellos que creen en D'os, es fácil imaginar que de alguna manera Él se ha alejado de una u otra área. Hablamos sobre las leyes de la economía o de la sociología, de naturaleza y educación, de física y química como si de alguna manera esas leyes ya no estuvieran sujetas a la Mano conductora de D'os. ¿Acaso a D'os realmente le importa si enciendo una luz o si hago un negocio adornando y exagerando un poco mi discurso de venta? A esto D'os responde: "El acto de fe que realizarás durante el año de Shemitá te enseñará que Yo estoy involucrado en cada aspecto de la creación. Yo te alimentaré sin que tú hagas ningún esfuerzo para ganarte el sustento. Yo seré el labrador y el cosechador ..."

Ninguna ley agrícola podría haber dictaminado una Shemitá. El sentido común de la labranza habría determinado que la tierra permaneciera en barbecho cada segundo año, utilizando campos alternativos para asegurar la continuidad de las cosechas. Trabajar la tierra durante seis años y luego desistir de hacerlo durante un año entero parece algo insensato. De hecho, dado que el mandamiento de Shemitá de la Torá requiere una detención paulatina del trabajo del campo comenzando un mes antes (תוספת שביעית), una extensión instituida por los Sabios, y también hay un período de tiempo después de la Shemitá, hasta que las cosechas pueden ser sembradas y cosechadas, estamos hablando de un período de aproximadamente dos años. ¡Cuando Iovel sigue a un año de Shemitá, esto llega a convertirse en tres años!

Si Moshé hubiera inventado la Torá y alegado que D'os se la había dado, habría sido descubierto la primera vez que debieran cuidar el año de Shemitá, cuando la hambruna masiva lo hubiese dejado expuesto como un fraude. De hecho, si Moshé fuera *jas VeShalom* (que D'os no lo permita) un fraude, no habría sido tan poco inteligente como para incluir la ley de Shemitá en primer lugar. Sin embargo, D'os anticipó que nosotros lo desafiaríamos en este sentido una y otra vez. Nunca hubo un judío que cuidara las leyes de Shemitá y muriera por falta de comida. Nunca su enorme acto de fe, de abrir su campo a todos los que llegaran sin esperar ningún pago, falló en enseñarles, de manera tangible, que D'os nos está cuidando.

PARTE C. LA CONEXIÓN ENTRE EL PUEBLO JUDÍO Y LA TIERRA

Como ya hemos visto, el pueblo judío –el pueblo de las mitzvot- tiene una relación especial con la Tierra de Israel –la tierra de las mitzvot. Esta relación fue expresada a través de la historia por los más grandes de nuestros líderes; fue expresada por Abraham cuando por primera vez llegó a la Tierra, y fue expresada por Moshé cuando rezó fervientemente para que le otorgaran el privilegio de entrar en ella. Los Sabios del Talmud besaban la Tierra al entrar en ella.

1. Talmud Bavli, Ketubot 112a y 112b – Los Sabios del Talmud expresaron su amor por la Tierra.

Rabi Aba besaba los acantilados de Aco. Janina arreglaba sus caminos... Rabi Jia bar Gamda rodaba por su polvo...

ר' אבא מנשק כיפי דעכו. ר' חנינא מתקן מתקליה ... ר' חייא בר גמדה מיגנדר בעפרה.

Unos pocos meses antes de que falleciera el Rab Naftali Tzvi Iehudá Berlin (el Natziv) en el año 1893, la compañía de vinos Carmel Mizraji abrió una sucursal de ventas en Varsovia. El Natziv recibió de regalo una de las primeras botellas del nuevo vino. Cuando le llevaron el vino al Natziv, él dijo: “Esperen un minuto”. Lentamente, con mucho esfuerzo y dificultad, el anciano Rosh Ieshivá fue hacia su habitación y regreso luciendo sus vestimentas de Shabat.

Todos los presentes se sorprendieron ante su comportamiento inesperado. El Natziv, notando sus miradas perplejas, sonrió y dijo suavemente: “Rabotai (Caballeros), estamos por beber el primer vino hecho en Eretz Israel en casi dos mil años. ¿Acaso éste no es un momento de regocijo? Al final de cuentas, ¿acaso no dijo el profeta: ‘Y será que en ese día goteará vino de las montañas y en las colinas fluirá leche’ (Joel 4:18)? ¿Cómo es posible que yo no me alegre y que no vista mis ropas de Shabat cuando tengo el privilegio de ver que ‘nuevamente gotea vino de las montañas?’” (Rab Ron Itzjak Eisenmann, El Elefante en la Habitación, Mosaica Press, páginas 54-55.)

2. Rab Shlomo Wolbe, Mitzvot HaShakulot, página 51 – La Tierra es fundamental para la misión judía de traer santidad al mundo.

D'os hizo un pacto con Abraham Avinu: "Yo mantendré Mi pacto contigo y con tus descendientes después de ti a través de sus generaciones, un pacto eterno..." (Bereshit 17:7). ¿Y cuál era el pacto? "Que Yo seré un D'os para ti y para tus descendientes después de ti. A ti y a tus descendientes les daré la tierra en la cual ahora estás viviendo como un forastero. Toda la tierra de Canaán será [tu] herencia eterna, y Yo seré un D'os para [tus descendientes] (Ibíd. 8)

Rashi agrega: Allí Yo seré un D'os para ustedes, pero un judío que vive fuera de Israel es como alguien que no tiene D'os. "D'os le dijo [entonces] a Abraham: 'En lo que a ti respecta, debes cumplir Mi pacto –tú y tus descendientes a través de sus generaciones. Éste es Mi pacto contigo y con tus descendientes que deben cumplir: Circuncidarán a todo varón'. D'os conectó el pacto de la Tierra con el Pacto de la circuncisión. [La circuncisión –] el fundamento de la santidad del pueblo judío – [es unido] al

(ז זי תישארב) ה"עאא סע ותירב תרכ ה"בקה בתרדל דירחא דערז ויבו דניבו יניב יתירב תא יתמקהו" "סלוע תירבל (ח) דירחא דערזלו סיקלאל דל תויהל" – תירבה והמו קרא לכ תא דירגמ קרא תא דירחא דערזלו דל יתתנו "סיקלאל סהל יתייהו סלוע תזחאל וענב

לבא סיקלאל סכל היהא עשו - סלוע תזחאל (ח) י"שר "קולא ול ויאש ומכ קראל הצוחב רדה (לארשי רב) רמשת יתירב תא התאו סהרבא לא סיקלא רמאיו (ט) "ורמשת רשא יתירב תאו (י) .בתרדל דירחא דערזו התא דרכ. "רכז לכ סכל לומה דירחא דערז ויבו סכניבו יניב דוסי – הלימה תירב סע לארשי קרא תירב תא ה"בקה לארשי סע תילכת – קראה תירבו, לארשי תשודק הניכשה תארשה איהש

pacto de la Tierra – porque la misión del pueblo judío es que habite entre ellos la Presencia Divina, "para ser un D'os entre ustedes". La santidad del cuerpo en relación con la humanidad y la santidad de la Tierra en relación con el mundo – éstos son la base y el propósito.

"להיות לכם לאלוקים". קדושת הגוף באדם וקדושת הארץ בעולם זה היסוד והתכלית.

3. Rab Iehudá HaLevi, Kuzari 2:10-12 – La Tierra de Israel es tierra fértil para el cultivo del pueblo judío.

No te debe resultar extraño que una tierra pueda distinguirse en cierto aspecto de otras tierras. Puedes ver por ti mismo de qué manera en algunos lugares se cultivan determinadas clases de vegetales y no otras; o que es más rica en determinado mineral, o es mejor para cierta clase de ganado. Y ves que los habitantes de cierta región se distinguen de los demás tanto en apariencia como en carácter...

Es como cierta montaña en la cual dicen que prosperan los viñedos. Bueno, si no plantaran vides o no cultivaran la tierra de la manera adecuada, no produciría uvas. En primer lugar [el pueblo judío] es un pueblo elegido [como las uvas en el ejemplo]. Y en segundo lugar la Tierra contribuye al desarrollo del pueblo judío – junto con sus actos y las leyes relativas a la Tierra – de manera similar al cultivo del viñedo. Finalmente, ningún otro lugar puede proveerle al pueblo judío Influencia Divina, así como el viñedo no puede crecer con éxito en ninguna otra parte que no sea esa montaña.

אל יקשה בעיניך שתתיחד ארץ בדבר מכל הארצות, ואתה רואה מקום שמצליח בו צמח מבלתי צמח, ומוצא מבלעדי מוצא, וחיה מבלעדי חיה, ומתיחדים יושביו בצורות ומדות מבלעדי זולתם במוצע המזג...

כן [ההר] זה שאתם אומרים שמצליח בו הכרם אילו לא היו נוטעים בו הגפנים ועובדים העבודה הראויה להם, לא היה עושה ענבים. והמעלה המיוחדת הראשונה היא לעם שהוא סגולה ולב כאשר זכרתי, ויש לארץ עזר בזה עם המעשים והתורות התלויות בה אשר הם כעבודה לכרם, אבל לא יתכן לסגולה הזאת להגיע אל הענין האלהי בבלעדי המקום הזה, כאשר לא יתכן שיצליח הכרם בבלעדי ההר הזה.

También el pueblo judío puede crecer en cualquier parte, pero sólo florecerá en la Tierra Santa. Existe una armonía espiritual natural entre el alma de la Tierra y el alma del judío. Ver también la clase de Morashá: "La Importancia de la Tierra de Israel" para un análisis más completo de este tema.

Hasta el momento en el cual todo el pueblo judío regrese a la Tierra de Israel, debemos saber que D'os sigue amando a Su pueblo.

4. Maharal, Derej Jaim, Avot 5:17 - El amor de D'os por el pueblo judío es eterno.

Lo que dice la Mishná: "Todo amor que no depende de una causa específica nunca desaparecerá", viene a informarnos respecto a la fe y la confianza del pueblo judío en el exilio. Es imposible que [el amor de D'os] llegue a desaparecer alguna vez, porque Su amor hacia el pueblo judío no depende de nada, y dado que Su amor hacia nosotros es independiente de cualquier factor, Su amor es eterno.

כי מה שאמר (אבות ה:טז) "כל אהבה שאינה תלויה בדבר אינה בטילה לעולם", בא להודיע תקות ובטחון ישראל בגלות, שאי אפשר שתהיה האהבה בטילה לעולם, שהרי האהבה שהש"י אהב ישראל לא היתה תלויה בדבר... אין האהבה בטילה.

PARTE D. SANTIDAD EN TODAS PARTES

Aunque la Tierra de Israel posee una espiritualidad intrínseca que sobrepasa a cualquier otro lugar del mundo, la santidad también está disponible fuera de la Tierra de Israel. Esto se debe a que la base de la espiritualidad es la Torá y su poder para conectarnos con D'os; y la Torá puede estudiarse y cumplirse en cualquier lugar en el cual te encuentres.

1. Rab Naftali Tzvi Iehudá Berlin (Natziv), Haemek Davar, Bereshit 37:1- Cualquier lugar en el mundo puede ser santificado a través del cumplimiento de las mitzvot.

[“Y Iakov se asentó] en la tierra en la cual vivió su padre [en la Tierra de Canaán]” – A pesar de que el tiempo de la bendición de la Tierra de Israel todavía no había llegado [y no tendría lugar] hasta después del exilio en Egipto, “en una tierra que no les pertenece” (Bereshit 15:13) [la santidad completa de Israel sólo se logró después del Éxodo de Egipto cuando Iehoshúa conquistó la tierra de manos de los canaanitas], de todas maneras Iakov eligió vivir en la Tierra de Israel porque ésa era la tierra en la cual había habitado su padre y ya estaba santificada [en cierto grado] a través [de su observancia] de la Torá y el servicio a D'os...

E incluso con respecto al entierro, afirma el Talmud [Ketuvot 111] que así como es preferible ser enterrado en la Tierra de Israel antes que en otras tierras, de la misma manera es preferible ser enterrado en Babilonia antes que en otras tierras, porque Babilonia era un gran centro de Torá (en esa época). Entonces, con más razón cuando la persona está viva y elige asentarse en algún lugar – debe elegir un lugar que tenga raíces de Torá y de servicio a D'os.

“[וישב יעקב] בארץ מגורי אביו [בארץ כנען]” - “... והרי ברכת הארץ עדיין לא הגיעה השעה עד אחר הגלות בארץ לא להם. אלא מפני שהיה ארץ מגורי אביו ונתקדשה בתורה ועבודה מכבר ...

והרי אפילו לענין קבורה איתא בכתובות ק”א כמו דיפה בארץ ישראל יותר מכל הארצות, כך יפה בכל שהוא מקום תורה יותר מכל הארצות. מכל שכן ישיבה בחיים ודאי טוב להיות במקום מושרש לתורה ועבודה.

Cuando cumplimos la voluntad de D'os observando la Torá, traemos kedushá al mundo. Por lo tanto, la Tierra de Israel se santificó en cierto grado a través de la Torá y de las mitzvot de los patriarcas mucho antes de la santificación formal de la Tierra durante la conquista de los canaanitas conducida por Iehoshúa.

2. Bamidbar Rabá 1:7 – La espiritualidad está gratuitamente a tu alcance sin importar en dónde te encuentres.

“Y D'os habló a Moshé en el desierto del Sinaí...” ¿Por qué en el desierto del Sinaí? A partir de esto enseñan los Sabios que la Torá fue entregada con tres cosas: fuego, agua y desierto... ¿Y por qué la Torá fue entregada con estas tres cosas? Porque así como estas tres cosas están gratuitamente al alcance de todo el mundo, así también la Torá está gratuitamente al alcance de todo el mundo, tal como dice el versículo: “Que todos los sedientos beban agua (Ieshaiá/Isaías 55).

וידבר ה' אל משה במדבר סיני, למה במדבר סיני מכאן שנו חכמים בג' דברים ניתנה התורה: באש, ובמים, ובמדבר... ולמה ניתנה בג' דברים הללו אלא מה אלו חנם לכל באי העולם כך דברי תורה חנם הם שנאמר (ישעיה נה) הוי כל צמא לכו למים.

3. Rab Berel Wein, Parashat Bamidbar de www.torah.org – La Torá trasciende los límites territoriales.

La entrega de la Torá en el desierto de Sinaí señala su universal estatus extraterritorial. A pesar de que la Tierra de Israel ocupa un lugar central y especial en la Torá y en la vida judía y hay muchos mandamientos que sólo pueden cumplirse allí, y la Tierra de Israel imparte una calidad especial a todos los mandamientos cumplidos en ella, de todas maneras el pueblo judío existió durante miles de años en lugares muy apartados y remotos del mundo, y se mantuvo unido por los mandamientos de su Torá, por sus valores y tradiciones.

La Torá nos fue entregada en el desierto, en un lugar sin ninguna soberanía particular, sin un idioma, cultura o gobierno. La Torá, en un sentido general, no tiene limitaciones de espacio ni tiempo. Ella representa lo Eterno y por lo tanto adopta todas las características de su Creador, Quien no está limitado por el espacio ni por el tiempo.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN I

- ☞ La intervención personal de D'os en los asuntos cotidianos (hashgajá pratit) es más fácil de reconocer en la Tierra de Israel, porque ésta se encuentra bajo Su examen minucioso y directo. Por eso es también el único lugar en el cual se puede lograr el nivel de profecía.
- ☞ La Tierra de Israel es más espiritual que otras tierras, porque fue separada para el propósito específico de conectarse con D'os y cumplir las mitzvot. Muchas mitzvot sólo pueden cumplirse allí y todas las mitzvot adquieren un propósito más elevado cuando son cumplidas en ella.
- ☞ La Tierra de Israel es suelo fértil para el crecimiento espiritual del pueblo judío. Sin embargo, cualquier lugar en el cual se cumplen mitzvot tiene cierto nivel de santidad asociado con él.

SECCIÓN II. LA ESPIRITUALIDAD DE LAS SINAGOGAS Y DE LOS OBJETOS SAGRADOS

Hay otra área en la cual encontramos espiritualidad. Hay estructuras específicas y objetos del mundo físico, particularmente aquellos que nos facilitan el cumplimiento de las mitzvot, que tienen el poder de ayudarnos a conectarnos con D'os.

PARTE A. EL HOMBRE TIENE LA CAPACIDAD DE IMPARTIR SANTIDAD

Una vez que D'os entregó la Torá en el Monte Sinaí, esta montaña ya no preservó ninguna singularidad ni santidad intrínseca. Sin embargo, una sinagoga construida por el hombre o un Bet HaMidrash (sala de estudio) mantiene su santidad incluso después de que se lo deja de utilizar. ¿Cómo puede entenderse esta paradoja?

1. Shemot (Éxodo) 19:13 – Originalmente, el Monte Sinaí era un lugar sagrado.

Ninguna mano lo tocará [al Monte Sinaí], pues ciertamente será apedreado o despeñado; ya sea bestia o ser humano [quien lo toque] no vivirá. Al toque prolongado del shofar, entonces tendrán permitido subir a la montaña.

לא-תגע בו יד, כי-סקול יסקל או-ירה יירה אם-בהמה
אם-איש, לא יחיה; במשך היבל המה יעלו בהר.

2. Comentario de Rashi sobre Shemot 19:13 – Una vez que la Presencia Divina abandonó la montaña, ésta ya no era considerada sagrada.

El toque prolongado del shofar es una señal de la partida de la Presencia Divina y del cese de la Voz Divina. Una vez que ésta partió, tenían permitido ascender.

כשימשוך היובל קול ארוך הוא סימן סילוק שכינה
והפסקת הקול וכיון שנסתלק הם רשאים לעלות:

3. Talmud Taanit 21b – Así como la santidad del Monte Sinaí no fue permanente, tampoco lo fue la santidad de los lugares en los cuales estuvo el Tabernáculo.

Vemos que mientras que la Presencia Divina reposó sobre el Monte Sinaí, la Torá dice: "ni siquiera las ovejas ni las reses pueden pastar cerca de ella". Una vez que la Presencia Divina partió, la Torá dice: "Cuando suene el shofar pueden ascender a la montaña". De manera similar vemos que ocurrió con el Ohel Moed (Tabernáculo) en el desierto: mientras el Tabernáculo se encontraba la Torá dice: "Alejen del campamento a todas las personas impuras..." Una vez que las cortinas (parojet) eran empacadas, las personas impuras tenían permitido entrar allí.

מצינו בהר סיני שכל זמן שהשכינה שרויה עליו
אמרה תורה גם הצאן והבקר אל ירעו אל מול ההר
ההוא נסתלקה שכינה ממנו אמרה תורה במשוך היובל
המה יעלו בהר וכן מצינו באהל מועד שבמדבר שכל
זמן שהוא נטוי אמרה תורה וישלחו מן המחנה כל צרוע
הוגללו הפרוכת הותרו זבין והמצורעים ליכנס שם.

En contraste con el Monte Sinaí y los lugares en los cuales reposó el Tabernáculo, una vez que una sinagoga o un Bet Midrash (Sala de estudio) se vuelve sagrado, mantiene su santidad incluso cuando ya no está más en uso.

4. Shulján Aruj, Oraj Jaim 151:10 – Una sinagoga y un Bet Midrash mantienen su santidad.

Incluso después de haber sido destruidos, ellos [una sinagoga y un Bet Midrash] mantienen su santidad. Así como los tratamos con respeto cuando estaban de pie, así también debemos hacerlo cuando están destruidos.

אפילו לאחר שחרבו עדיין הן בקדושתן וכשם שנוהגים
בהם כבוד בישובן כך נוהגים בחורבנם.

¿Cómo se explica esta diferencia? El hombre tiene el potencial de impartir santidad eterna a través de la fuerza del estudio de la Torá.

5. Nefesh HaJaim, Shaar 4, Capítulo 30 – La diferencia entre el Monte Sinaí y la sinagoga o el Bet Midrash es que la santidad de estos últimos se adquiere a través de la fuerza del estudio de Torá de las personas.

Si una persona cumpliera todos los 613 mandamientos adecuadamente, con todos los detalles y particularidades, con intención pura y sagrada. . . . A pesar de eso, no puede llegar a compararse en absoluto entre la santidad y la luz de las mitzvot y la sobrecogedora santidad y luz de la sagrada Torá que ilumina a alguien que se dedica seriamente al estudio de la Torá...

Esto es lo que fue dicho en Pirkei Avot 6:1: "La Torá lo hace grande y exaltado por encima de todas las creaciones"; esto significa que su Torá es considerada superior a todas las mitzvot combinadas. De manera similar en el Talmud Ierushalmi, Peá 1, dice: "Todas las mitzvot combinadas no pueden llegar a compararse con un aspecto de la Torá [que uno estudia] (porque la Torá es la base para todas las mitzvot y permite alcanzar niveles ilimitados – Toldot Itzjak).

Además, la mitzvá sólo ilumina y santifica el objeto que se usa para el cumplimiento de la mitzvá durante el cumplimiento mismo de ésta. Pero después de completar la mitzvá, la santidad y la luz se alejan de inmediato y el objeto regresa a su estado inicial.

En contraste, cualquier lugar en el cual brilla la sagrada Torá con su luz sagrada aunque sea una sola vez, ese lugar permanece eternamente sagrado. Esto es enseñado en la Baraita [Meguilá 26b]: "Los objetos que fueron usados para el cumplimiento de mitzvot pueden ser descartados de manera cuidadosa después de haber sido usados para una mitzvá; los objetos sagrados (que tienen relación con el estudio de la Torá, tal como un Sefer Torá [un rollo de la Torá], tefilín o mezuzá que ya no pueden utilizarse) deben ser enterrados (reflejando su santidad).

... אם קיים האדם כל התרי"ג מצוות כולן בשלימות האמיתי כראוי בכל פרטיהם ודקדוקיהם ובכוונה וטהרה וקדושה... עם כל זה אין ערוך ודמיון כלל קדושת ואור המצוות לגודל עוצם קדושת ואור התורה הקדושה אשר תופיע נהרה על האדם העוסק והוגה בה כראוי...

וזהו שאמרו בפי' התורה (אבות ו:א) "ומגדלתו ומרוממתו על כל המעשים" היינו על כל מעשי המצות כולן. וכן אמרו בירושלמי פרק א' דפאה שכל המצות כולן אינן שוות לדבר אחד מן התורה:

וגם כי קדושת ואור המצוה אשר תשכין אורה על אותו הדבר והחפץ, אשר בו ועל ידו תעשה המצוה, אינו שורה עליהם רק לפי שעתו בעת שהמצוה נעשית בהם. אבל אחר שנעשה בהן מצותן הקדושה והאור מתעלה ומסתלק מהם תיכף ונשאר כבראשונה.

אבל התורה הקדושה כל מקום שתזריח ותופיע אורה וקדושתה פעם אחת, קדושת עולם תהיה לו ונשאר תמיד בקדושתו. כמו ששינונו בברייתא (מגילה כ"ו ב') שתשמישי מצוה נזרקין לאחר שנעשה מצותן ותשמישי קדושה נגנזין.

En consecuencia, los objetos que fueron utilizados para una mitzvá, tal como una sucá, lulav, shofar y tzitzit se vuelven sagrados en virtud de su uso para la mitzvá, y mantienen su santidad sólo mientras son utilizados para la mitzvá. Sin embargo, una sinagoga, Bet Midrash, un Rollo de la Torá, tefilín o una mezuzá mantienen permanentemente su santidad, porque su kedushá fue imbuida a través de su conexión con la Torá misma

Sin embargo, no debemos pensar que cumplir una mitzvá es algo trivial en relación con el estudio de la Torá. Justamente lo contrario, ¡cumplir mitzvot es el objetivo del estudio de la Torá!

¿De qué manera estas profundas ideas marcan una diferencia a nivel individual?

6. Rab Reuben Leuchter, Meshivat Nefesh, página 141 – ¡Es necesario que cada individuo estudie Torá y cumpla mitzvot!

La Torá y las mitzvot son comparadas con la relación entre el cuerpo y el alma. Así como el cuerpo no tiene vida sin el alma brillando en su interior, de manera similar, las mitzvot tampoco tienen una santidad intrínseca. Toda la santidad de las mitzvot fluye y se expande del hecho de que están escritas en la Torá. Por otra parte, la Torá tampoco tiene ninguna posibilidad de ser revelada al mundo sin el cuerpo, porque la Torá está enraizada en un Mundo Superior y es revelada en el mundo de la acción a través de las mitzvot...

El Nefesh Hajaim nos enseña que la santidad que fluye de la Torá hacia las mitzvot depende específicamente de la dedicación personal de cada uno al estudio de la Torá. No es suficiente que las mitzvot estén escritas en la Torá o que haya personas rectas en el mundo dedicadas al estudio de la Torá.

התורה והמצוות משולים לגוף ונשמה. כשם שלגוף אין חיות ללא הנשמה המאירה בתוכו, כך גם למצוות אין קדושה מעצמן, וכל קדושתן נובעת ונמשכת מכך שהן כתובות בתורה. אולם מאידך, גם לתורה אין אפשרות להתגלות בעולם ללא גוף, משום שהיא שייכת לעולם עליון, והיא מתגלה בחיי המעשה רק בתוך המצוות...

בתוך הדברים מחדש רבינו שהקדושה הנמשכת מהתורה אל המצוות תלויה דווקא בעסק התורה של כל יחיד ויחיד, ואין די בכך שהמצוות כתובות בתורה, או שישנם בעולם צדיקים העוסקים בתורה...

Ver también las series de Morashá sobre Crecimiento y Desarrollo Personal y Ben Adam leJaveró.

PARTE B. EL ROLLO DE LA TORÁ, LOS TEFILÍN, LA MEZUZÁ

Como dijimos antes, la ley judía distingue entre ítems utilizados para la santidad e ítems que son utilizados para las mitzvot. A veces utilizaremos un objeto para una mitzvá, pero una vez que la mitzvá ya fue cumplida ya no tenemos más uso para ese objeto. En tal caso, la santidad se aleja del objeto. Otros ítems son específicamente designados para un propósito sagrado y por lo tanto mantienen su santidad incluso cuando dejan de ser utilizados.

1. Talmud Meguilá 26b – Existe una diferencia entre objetos utilizados de manera temporaria para una mitzvá y objetos designados para un propósito sagrado.

Enseñan: Los objetos utilizados para una mitzvá pueden ser desechados. Los objetos utilizados para la santidad deben ser enterrados. Los siguientes son objetos utilizados para una mitzvá: sucá, lulav, shofar, tzitzit. Los siguientes son objetos utilizados para la santidad: bolsas para los rollos de la Torá, tefilín, mezuzot, la cobertura de un rollo de la Torá, la bolsa de los tefilín y sus correas.

תנו רבנן: תשמישי מצוה - נזרקין, תשמישי קדושה - נגנזין.
ואלו הן תשמישי מצוה: סוכה, לולב, שופר, ציצית.
ואלו הן תשמישי קדושה: דלוסקמי ספרים, תפילין ומזוזות, ותיק של ספר תורה, ונרתיק של תפילין ורצועותיהן.

[Debemos recalcar que incluso si los objetos utilizados para el cumplimiento de una mitzvá pierden su santidad cuando ya no están en uso para la mitzvá, de todas maneras estos objetos deben ser tratados con respeto por la función que una vez cumplieron. Ver Ramó, Oraj Jaim 21:1]

La razón por la cual ciertos objetos mantienen su santidad incluso cuando ya no están en uso es debido a su conexión con la Torá, tal como un rollo de la Torá, los tefilín o una mezuzá. El escriba debe expresar que él tiene clara conciencia de la santidad del rollo de la Torá cuando comienza a escribirlo.

2. Shulján Aruj, Ioré Deá 274:1 – Un rollo de la Torá es escrito con el propósito de tener santidad.

Cuando comienza a escribir, el escriba debe decir: "Este rollo de la Torá que estoy escribiendo es por el nombre de la santidad de un Rollo de la Torá".

צריך שיאמר הסופר כשיתחיל לכתוב: ספר זה אני כותב לשם קדושת ספר תורה.

Entre los diferentes objetos hay diversos grados de santidad. Un pergamino que fue preparado para un rollo de la Torá no puede ser utilizado para escribir una mezuzá, porque la santidad de la Torá es mayor.

3. Rambam (Maimónides), Mishné Torá, Hiljot Mezuzá 5:1 – El pergamino de un rollo de la Torá no puede ser reducido de categoría para utilizarlo con otro propósito.

No se puede escribir una mezuzá en un pergamino para un rollo de la Torá, porque no reducimos la categoría de algo de mayor santidad hacia algo de menor santidad.

ולא מן הגליונים של ספר תורה אין כותבין עליו מזוזה לפי שאין מורידין מקדושה חמורה לקדושה קלה:

La santidad del pergamino solo no es tan grande como la santidad de la Torá después de haber sido escrita. La razón de esto es que estas palabras tienen el más alto nivel de santidad, porque ellas son el “alma” escrita por un escriba en el “cuerpo” del pergamino.

El Rab Reuben Leuchter explica, basado en el Rambam citado anteriormente, que la santidad de los tefilín inspira a la persona a pensar en una manera que es sagrada y que la conecta con D’os y con Sus mandamientos, porque los colocamos sobre nuestra cabeza (como así también sobre el brazo) y son considerados como parte de nuestro cerebro.

4. Rambam (Maimónides), Mishné Torá, Hiljot Tefilín uMezuzá 4:25 – La santidad de los tefilín inspiran una conciencia de la existencia de D’os.

La santidad de los tefilín es muy grande, porque mientras que los tefilín están en la cabeza y en el brazo de la persona, ella será humilde y temerosa de D’os y no se verá atraída hacia la risa y las conversaciones mundanas. No tendrá malos pensamientos, sino que sintonizará con palabras de verdad y rectitud.

קדושת תפילין, קדושה גדולה היא: שכל זמן שתפילין על ראשו של אדם, ועל זרועו – הוא עניו וירא, ואינו נמשך בשחוק ובשיחה בטילה, ואינו מהרהר במחשבות רעות, אלא מפנה ליבו לדברי האמת והצדק.

La mezuzá también impacta nuestros pensamientos y nos conecta con D’os y con los ideales judíos.

5. Rabenu Baja, Devarim 6:9 – Los principios fundamentales de la fe judía están escritos en la mezuzá.

Debes saber que muchos de los fundamentos de la fe nos son explicados a través de la mitzvá de mezuzá: la creación del mundo, la Providencia Divina y la profecía. Los conceptos de la unidad de D'os y del estudio de la Torá son mencionados en el primer párrafo. La verdad de la recompensa y el castigo, el recuerdo del Éxodo de Egipto, cuando tuvieron lugar muchos conocidos signos, maravillas y milagros, todos son mencionados en el segundo párrafo. Estos principios fundamentales obligan y dan testimonio sobre los tres principios fundamentales de la fe: la creación, la providencia y la profecía... Por esta razón es llamada "mezuzá", palabra que tiene el mismo valor numérico que el Nombre de D'os Ad-nai (65). Además, así como D'os es llamado el "Guardián de Israel", la mezuzá protege a la persona desde el exterior (la casa) cuando ella está en el interior.

De acuerdo con la explicación simple, la razón por la cual escribimos el nombre "Shadai" en la mezuzá es porque las naciones del mundo piensan que el éxito de [la protección] de una casa depende de la influencia de las estrellas. Este nombre conquista y sobrepasa cualquier augurio astrológico. Por lo tanto, es escrito para recordarnos que todo el bien que fluye a nuestro hogar viene de D'os, y no de las estrellas.

וצריך אתה לדעת כי מתוך המצוה הזאת יתבארו לנו עיקרי התורה באמונה: חדוש העולם, וההשגחה, והנבואה, שהרי בפרשה ראשונה נזכר ענין היחוד ותלמוד תורה, ובפרשה שניה אמינות עונש ושכר, וזכרון יציאת מצרים שבו נעשים האותות והמופתים והנסים המפורסמים מחייב העיקרים האלה ומועיד על שלשה דברים הללו שהן יסוד האמונה ושרשה, והם: החדוש, וההשגחה, והנבואה... ומטעם זה נקראת בשם "מזוזה" שהוא במספר שם אל"ף דל"ת, והוא גם כן נקרא שומר ישראל, וכן המזוזה תשמור האדם מבחוץ והוא מבפנים.

ולפי פשוטו טעם היותנו כותבין שם של שד-י במזוזה לפי שהאומות חושבים שהצלחת הבתים תלויה במערכת הכוכבים, ומפני שהשם הזה משדד ומנצח המערכת, על כן נכתוב אותו לרמוז כי ממנו השפע הטוב נכנס אל הבתים לא מן המערכה.

6. Rambam, Hiljot Mezuzá (Las Leyes de Mezuzá) 6:13 – La mezuzá nos despierta para vivir una vida judía significativa.

La persona está obligada a ser cuidadosa con la mitzvá de mezuzá porque ésta le incumbe a la persona constantemente. Cada vez que uno entra y sale [de su casa], debe concentrarse en la Unicidad del Nombre del Santo, Bendito Sea, y recordar Su amor y despertarse de su adormecimiento y de su error en el uso del tiempo de manera no significativa. Y uno debe saber que la única cosa que dura eternamente es el conocimiento de D'os.

חייב אדם להזהר במזוזה מפני שהיא חובת הכל תמיד. וכל זמן שיכנס ויצא יפגע ביחוד השם שמו של הקדוש ב"ה ויזכור אהבתו ויעור משנתו ושגיותו בהבלי הזמן. וידע שאין דבר העומד לעולם ולעולמי עולמים אלא ידיעת צור העולם.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN II.

- ☞ Ciertas estructuras y objetos en el mundo físico tienen la capacidad de ser santificados. Una sinagoga o un Bet Midrash mantienen su santidad incluso cuando dejan de estar en uso e incluso si han sido destruidos, porque en esos edificios la gente estudió Torá.
- ☞ Los objetos que son usados para cumplir con una mitzvá, tales como una sucá, un lulav, un shofar o tzitzit, se vuelven sagrados en virtud de su uso para la mitzvá, y mantienen su santidad sólo mientras son utilizados para cumplir con esa mitzvá.
- ☞ Un rollo de la Torá, los tefilín o la mezuzá siempre retienen la santidad porque su kedushá fue imbuida a través de su conexión con la Torá.

SECCIÓN III. LA CAPACIDAD PARA LA ESPIRITUALIDAD ETERNA – EL MUNDO VENIDERO

Finalmente, consideraremos la aparente naturaleza temporal de nuestra propia espiritualidad. Algunas personas piensan sobre su futuro. ¿Qué pasa cuando una persona muere? ¿Existe la vida después de la muerte? En el pensamiento judío es básico el principio de que cada mitzvá que cumplimos tiene un valor trascendente y que a través de nuestros actos construimos nuestro propio futuro mundo eterno, conocido como el Mundo Venidero.

1. Pirkei Avot 4:16 – Este mundo es una oportunidad para prepararse para el Mundo Venidero.

Rabi Iakov decía: “Este mundo es comparable con el corredor anterior al Mundo Venidero. Prepárate a ti mismo en el corredor para poder ingresar al salón del banquete”.

רבי יעקב אומר העולם הזה דומה לפרוזדור בפני העולם הבא התקן עצמך בפרוזדור כדי שתכנס לטרקלין:

El judaísmo enseña que hay dos períodos diferenciados de existencia: uno es este mundo en el cual nos esforzamos por lograr la perfección, y el segundo es el Mundo Venidero, donde recibiremos nuestra recompensa eterna.

2. Ramjal (Rab Moshé Jaim Luzzatto), Derej Hashem 1:3:4, traducido al inglés por el Rab Aryeh Kaplan, Feldheim Publishers, páginas 47-49 – El Mundo Venidero funcionará de acuerdo con leyes de la naturaleza conductivas a recibir recompensa.

Puesto que los períodos de ganarse y de recibir la recompensa son diferentes, es adecuado que el medio ambiente del hombre y sus experiencias también sean diferentes en estos dos períodos. Al esforzarse por lograr la perfección, la persona debe encontrarse en un escenario que contenga los elementos necesarios para ese esfuerzo. Por lo tanto, el período de ganar la recompensa debe ser de tal manera [que existan la mayor cantidad de desafíos] donde lo espiritual y lo físico se encuentran en

ואולם כפי התחלה זמניו, כך ראוי שיתחלה מצבו ושאר מקריו. כי כל זמן ההשתדלות הנה צריך שיהיה בתכונה אחת, שיוכלו לימצא בו כל העניינים המצטרפים לו לפי ענין ההשתדלות הזה. פירוש - כי הנה מוכרח שתמצא לו המלחמה שזכרנו בין השכל והחומר, ולא יהיה לו דבר שיעכב את החומר מלשלוט ולעשות את שלו כפי השיעור הראוי לו, ולא דבר שיעכב את השכל מלשלוט ולעשות את שלו כפי השיעור הראוי לו. וכן לא יהיה דבר שיגרום לחומר להתחזק יותר מן הראוי, וגם לא יגרום לשכל להתחזק יותר מן הראוי. כי אע"פ שמוצד אחד היה נראה זה יותר טוב, הנה לפי הכונה האמיתית

constante lucha. En este medio ambiente no debe haber nada que evite que lo material pueda prevalecer y hacer lo que quiera; y a la inversa, no debe haber nada que evite que lo espiritual pueda hacer lo que desee. No debe existir nada que pueda darle a uno una ventaja inadecuada. Aunque puede parecer que sería mejor hacer que lo espiritual fuera más fuerte que lo físico, bajo la óptica del verdadero propósito del hombre y de lo que D'os desea de él, es decir, que se gane la perfección a través de su propio esfuerzo, eso no sería bueno en absoluto.

En el periodo de recompensa, sin embargo, lo adecuado es exactamente lo contrario. Mientras más prevalezca lo físico, más oscurecerá al alma y evitará que pueda apegarse a D'os. Durante el tiempo de recompensa, por lo tanto, es apropiado que prevalezca el alma y que lo físico sea completamente subyugado a lo espiritual y que no lo limite en absoluto. Y por eso D'os creó dos mundos, este mundo y el próximo: este mundo es el lugar que se rige de acuerdo a las leyes de la naturaleza que son propicias para que el hombre se esfuerce, mientras que el Mundo Venidero funciona de acuerdo a leyes naturales que son propicias para recibir la recompensa

והענין הנרצה באדם, שהוא קניית השלימות בהשתדלותו, איננו טוב.

ובזמן קיבול השכר הנה ראוי לו שיהיה במצב הפכי לזה, כי הנה כל מה שיהיה החומר שולט באותו זמן, הנה לא היה אלא מחשיך ומעכב על הנשמה שלא תתדבק בבורא ית', ועל כן הנה ראוי הוא שלא ישלוט אז אלא הנשמה, והחומר יהיה נמשך אחריה לגמרי באופן שלא יעכב על ידה כלל. ואמנם על כן נבראו שני העולמות, עוה"ז ועוה"ב. עוה"ז המקום והחוקים הטבעיים שלו הם מה שראוי לאדם כל זמן ההשתדלות, והעוה"ב המקום והחוקים שלו הם מה שראוי לו בזמן קיבול השכר:

Pero el Mundo Venidero también nos enseña una importante lección para este mundo. Si nuestro futuro mundo eterno es creado a través de nuestros actos, entonces lo que infunde cada momento de la vida con el más profundo significado en este mundo es buscar las oportunidades para el crecimiento espiritual a través de la Torá, las mitzvot, la perfección del carácter y tikún olam (llevar al mundo a cumplir su propósito). Esto completa el círculo. ¡La espiritualidad judía es abarcadora, porque D'os nos otorga la increíble oportunidad de construir una vida significativa y con propósito para ahora y para la eternidad!

3. **RabJaim Friedlander, Siftei Jaim, Pirkei Emuná UBejirá, Volumen II, páginas 230-231 – El Mundo Venidero nos enseña el significado de nuestras vidas en este mundo.**

El tema del Mundo Venidero y la creencia en él no son tan sólo principios fundamentales de fe que nos enseñan la grandeza y la bondad de D'os. Como dijo Rab Saadiá Gaón: "No hay nada más espectacular respecto a la Resurrección que respecto a la Creación misma" (Este sentimiento está basado en el Talmud Sanhedrín 91a: si aquello que en un momento no existía tomó existencia, entonces mucho más aquello que ya existe volverá a existir). Es decir, la misma existencia del hombre testimonia respecto a la grandeza y la bondad de D'os no en menor medida que la Resurrección de los Muertos.

נמצא שענין תחיית המתים והאמונה בו, אין הוא רק מיסודות האמונה כדי ללמדנו את גדולת הבורא והכרת חסדיו יתב', כפי שהרס"ג כותב על תחיית המתים: "אין בזה פלא יותר מעיקר בריאתו" (ועיין סנהדרין צא. דלא הוּו – חי, דהוי חי – לא כל שכן), כי עצם בריאת האדם הוא פלא והכרת גדולת הבורא וחסדיו לא פחות מתחיית המתים.

Todavía más, puesto que la recompensa en el Mundo Venidero es una consecuencia del esfuerzo y del trabajo del hombre, aprendemos que el propósito del hombre en este mundo y la manera en la cual se prepara a sí mismo [para el Mundo Venidero] es a través del cumplimiento de la Torá y de las mitzvot...

אלא מתוך שהשכר בעוה"ב לפי מידת עמלו
והשתדלותו של האדם, נמצינו למדים שתפקיד האדם
בעוה"ז והכשרתו הוא ע"י קיום תורה ומצוות.

Ver las series de Morashá sobre la Era Mesíasica y el Mundo Venidero.

TEMAS CLAVES DE LA SECCIÓN III.

- ☞ El judaísmo enseña que hay dos períodos diferentes de existencia: uno es este mundo en el cual nos esforzamos por lograr la perfección, y el segundo es el Mundo Venidero, donde recibiremos nuestra recompense eterna.
- ☞ Si nuestro futuro mundo eterno es creado por nuestros actos, entonces lo que infunde cada momento de la vida con el más profundo significado en este mundo es buscar oportunidades para el crecimiento espiritual a través de la Torá, las mitzvot, el perfeccionamiento del carácter y tikún olam.

EPÍLOGO. UN VIAJE HACIA LA ESPIRITUALIDAD HECHO A MEDIDA

Ahora concluimos nuestra introducción al tema de la espiritualidad judía. Hemos visto que son sorprendentes las infinitas oportunidades para la espiritualidad judía, ya sea conectarse con D'os, esforzarse por perfeccionar las cualidades personales o mejorar nuestras relaciones interpersonales, todo dentro del marco de las mitzvot Divinas. El tiempo es el medio dinámico en el cual concretizamos nuestra espiritualidad. Cuando viajamos a través del calendario judío, nos vemos nutridos por las energías espirituales de cada Shabat y de cada festividad, y trabajamos para integrar estas profundas lecciones. Durante los días de la semana tratamos de concretizar el potencial espiritual de cada momento al trabajar para construir y mejorar el mundo. Asimismo, la dimensión del espacio nos ofrece oportunidades espirituales: la Tierra de Israel posee una santidad especial que puede elevar nuestras vidas, pero también aprendemos que estudio de la Torá y el cumplimiento de las mitzvot en cualquier parte del mundo puede elevarnos a las mayores alturas. De manera similar, ciertas estructuras y objetos tienen atributos espirituales: la sinagoga es el punto central de la vida comunitaria judía. Es la casa de D'os, un lugar para la plegaria y el estudio en el cual podemos conectarnos con Él. Un Sefer Torá, los tefilín y la mezuzá son objetos físicos sagrados que derivan su significado intrínseco de la Torá que ordena su uso.

Pero todavía hay más. D'os desea la perfección de cada persona y por lo tanto dirige al mundo con el principio de hashgajá pratit, Providencia Divina. Una persona necesita 1) buscar de manera proactiva expresar su espiritualidad a través de la Torá y de las mitzvot, viviendo cada día completamente de acuerdo con la ética judía, y 2) esforzarse por *responder* adecuadamente a los desafíos que le envían desde el Cielo para permitirle cumplir con su potencial.

1. Rab Zelig Pliskin, *La Vida es Ahora (Life is Now)*, ArtScroll Publishers, página 17 – La esencia de la vida es enfrentar los desafíos que nos coloca la Divinidad.

En 1964, leí un poema que me emocionó mucho. Había sido escrito por el Rab Eliahu Eliezer Dessler en Hebreo, y fue publicado en el tercer volumen (página 306) de su obra clásica Mijtav MeEliahu. Aquí hay una traducción:

*El pasado es sólo recuerdos.
El futuro no es más que ilusorias esperanzas.
Focaliza la atención en el presente.
Porque realmente allí está tu vida.
Y ella consiste sólo de desafíos.*

Me aprendí el poema de memoria y lo he repetido frecuentemente a lo largo de los años. Es profundo. Este breve poema resume las lecciones más importantes que todos necesitamos para vivir nuestras vidas plenamente....

La realidad se encuentra en el aquí y ahora. Vivimos cada momento de cada día “ahora, en el presente”. Ahora pensamos cualquiera de los pensamientos que elegimos pensar. Ahora elegimos decir o no decir algo. Ahora decidimos qué haremos o qué no haremos en determinado momento.

¿Cuál es la esencia de cada momento de vida? Son pruebas y desafíos orquestados por la Divinidad. El poema del Rab Dessler se basa en el primer capítulo de un libro clásico de musar, Mesilat Iesharim (La Senda de los Justos). Allí leemos que todo es una prueba para ayudarnos a elevarnos a nosotros mismos. La riqueza es una prueba. La pobreza es una prueba. Cuando todo sale bien y experimentamos tranquilidad, eso es una prueba. Y cuando enfrentamos difíciles desafíos en la vida, también eso es una prueba.

Cuando estás bien preparado para una prueba y sabes que tienes las capacidades necesarias, que eres capaz de hacer un buen trabajo, de hecho disfrutas las pruebas que haces. No te pones nervioso ni ansioso. Sientes un placer interior al saber que estás superando la prueba. A veces sabes que una prueba será difícil. Pero si los beneficios potenciales de que te vaya bien en la prueba son importantes, te preparas mental y físicamente de todas las maneras posibles para destacarte en la prueba. Dedicas todo tu tiempo y tus energías para construir y reforzar tus habilidades y tus talentos. Celebras cada paso de progreso y mejoramiento.

Prepararse para tener éxito en estos desafíos que enfrentamos le da a nuestra vida propósito y significado. De hecho, hacer bien algo es una fuente de enorme dicha. Quienes comprenden que la vida es para el crecimiento y el desarrollo a partir de cada desafío, cada día de nuestras vidas, vive una vida de alegría.

(Ver la Clase de Morashá sobre Hashgajá Pratit.)

Finalmente, nuestra capacidad para concretizar nuestra espiritualidad depende de la inversión de pensamiento, y constante esfuerzo para dar los pasos centrados en construir una relación con D'os, para refinar nuestro carácter, y aclarar y cumplir con nuestra misión en la vida.

Una vez, me sorprendí al ver un cardumen de salmones en un área pesquera en la costa del Pacífico. Los peces nadaban en contra de la corriente yendo río arriba. Cuando encontraban un obstáculo, tal como una cascada, saltaban para llegar a un nivel más alto y continuar adelante todavía más cuesta arriba. Todos los programas de desarrollo espiritual recomiendan una progresión gradual. Iaakov soñó con una escalera cuya base estaba en la tierra y que llegaba al Cielo, una escalera con peldaños para ir ascendiendo de a uno por vez...

La mayoría de las personas espirituales no nacieron de esa manera, sino que lograron esa espiritualidad a través de una lenta y firme dedicación al trabajo del alma. No hay una ruta de máxima velocidad para la espiritualidad. Comienza estableciendo un objetivo y dando los pasos sucesivos necesarios para llegar allí. Mi consejo es que esos pasos sean buenos actos [y el estudio de la Torá].

Si estás buscando espiritualidad, la tienes. Si crees que ya la tienes, la has perdido.

(Rab Abraham J. Twerski, MD, Do Unto Others, Andrew McMeel Publishing, página 162.)

RESUMEN DE LA CLASE:

SI D'OS ESTÁ EN TODAS PARTES, ¿ENTONCES POR QUÉ ISRAEL ES MÁS SANTA QUE LAS OTRAS TIERRAS?

La Tierra de Israel tiene más kedushá que las otras tierras porque fue separada para un propósito específico, que es servir a D'os y cumplir mitzvot. Éste es también el lugar del cual se reunió tierra para crear a Adam. Además, la intervención personal de D'os en los asuntos cotidianos (hashgajá pratit) es más fácilmente reconocible en la Tierra de Israel.

¿ES POSIBLE QUE TAMBIÉN OTRAS TIERRAS ADQUIERAN SANTIDAD?

Sí, cualquier lugar en el cual se cumplen mitzvot tiene un cierto nivel de kedushá asociado con él, y es preferible vivir allí que en un lugar que carece de esa santidad.

¿DE QUÉ MANERA ADQUIEREN SANTIDAD LOS OBJETOS FÍSICOS?

Una sinagoga o un Bet Midrash son santificados y mantienen esa santidad en virtud de la Torá que se estudió allí, incluso si el edificio ya no está más en uso o si ha sido destruido.

El rollo de la Torá, los tefilín y la mezuzá siempre retienen su santidad porque su kedushá fue imbuida por las palabras de la Torá que están escritas en ellos. Los objetos que son usados para cumplir con una mitzvá (pero sin una conexión inherente con las palabras mismas de la Torá) tales como una sucá, un lukav, un shofar o tzitzit, sólo se vuelven sagrados y mantienen su santidad mientras son utilizados para cumplir con la mitzvá.

¿DE QUÉ MANERA EL DESARROLLO ESPIRITUAL DURANTE LA VIDA DE LA PERSONA PUEDE CREAR UNA EXISTENCIA ESPIRITUAL ETERNA EN EL MUNDO VENIDERO?

En el pensamiento judío es fundamental el principio de que cada mitzvá que cumplimos tiene un valor trascendente y a través de nuestros actos construimos nuestro propio futuro mundo eterno conocido como el Mundo Venidero.

Dado que los períodos de ganancia y de recompensa son diferentes, es adecuado que el ambiente de la persona y las experiencias sean diferentes en ambos mundos. Cuando la persona se está esforzando para lograr la perfección, existe el máximo nivel de desafío, y lo espiritual y lo físico se encuentran en constante batalla. En el Mundo Venidero, el alma prevalecerá y no se verá restringida en absoluto por lo físico.

FUENTES Y LECTURAS ADICIONALES RECOMENDADAS

Rab Iehudá haLevi, El Kuzari, Segundo Ensayo

Rab Akiva Tatz, Vivir Inspirado, Targum Press

Rab Abraham J. Twerski, De Generación en Generación, Traditional Press

Rab Eljanán Wasserman, Kovetz Maamarim, página 63